

KORPUS LINGVISTIKASI VA MILLIY KORPUS HAQIDA

Abduvohidov Behruz

Termiz davlat universiteti

O'zbek filologiyasi fakulteti 3-bosqich 421-guruh talabasi.

Abdualimova G.H.

Ilmiy rahbar.

<https://doi.org/10.5281/zenodo.10407029>

Annotatsiya. Mazkur maqolada korpus lingvistikasining shakllanishi va taraqqiyoti, asosiy tushuncha va masalalar, korpuslarni tuzish, korpuslarning lingvistik bazasini shakllantirish talablari, o'zbek tilining ta'limiylor korpusi, korpus lingvistikasini rivojlanish bosqichlari, olimlarimizni korpus lingvistikasi uchun qo'shgan hissalari, milliy korpusning xususiyatlari haqida ma'lumotlar berilgan.

Kalit so'zlar: Korpus, korpus lingvistikasi, milliy korpus, poetik matnlar korpusi, ta'limiylor korpus, mualliflik korpusi.

ON CORPUS LINGUISTICS AND THE NATIONAL CORPUS

Abstract. In this article, the formation and development of corpus linguistics, the main concepts and issues, the creation of corpora, the requirements for the formation of the linguistic base of corpora, the educational corpus of the Uzbek language, the stages of development of corpus linguistics, the contributions of our scientists to corpus linguistics, the characteristics of the national corpus reported.

Key words: corpus, corpus linguistics, national corpus, corpus of poetic texts, educational corpus, corpus of authorship.

О КОРПУСНОЙ ЛИНГВИСТИКЕ И НАЦИОНАЛЬНОМ КОРПУСЕ

Аннотация. В данной статье рассматриваются становление и развитие корпусной лингвистики, основные понятия и вопросы, создание корпусов, требования к формированию языковой базы корпусов, учебного корпуса узбекского языка, этапы развития корпусная лингвистика, представлен вклад наших ученых в корпусную лингвистику, дана характеристика национальной корпусной информации.

Ключевые слова: корпус, корпус лингвистики, национальный корпус, корпус поэтических текстов, учебный корпус, корпус авторства.

Kirish.

Bugungi kunda yurtimizda o'zbek tiliga qaratilayotgan e'tibor nihoyatda katta. Bu esa tilshunoslarimiz, shuning bilan birga informatiklarimizning oldiga yana bir muhim vazifani qo'yadi-ki, u ham bo'lsa o'zbek tilining korpus lingvistikasini yaratishdir. Bugungi kunda dunyo tillari bo'lmish rus, ingliz, ispan, arab tili kabi barcha tillarda mavjud bo'lgan ushbu baza bizning tilshunosligimizda ham bor bo'lishini kutib turgan asosiy masaladir.

Korpus lingvistikasi tilshunoslik kompyuter texnologiyalaridan foydalangan holda lingvistik ma'lumotlar korpusidan foydalanish hamda ularni yaratishning umumiylor prinsiplarini ishlab chiqarish bilan shug'ullanadi. Leksikaning korpus tavsifi leksikografiyada eng ko'p qo'llaniladi. Deyarli barcha zamonaviy ingliz lug'atlar korpuslar asosida yaratilgan. Korpus tilda

so ‘zlar to ‘plamini ishonchli tarzda aniqlashga yordam beradi, yangi so‘z shakllarining paydo bo‘lishini ko‘rsatadi, bir so‘zning turli ma’nolari va uning chastotasini aniqlash uchun ishlatiladi.

Korpus haqidab so‘z borar ekan, uning rivojlanishi zaminida tilshunos olimlarga berayotgan nafi juda kata. Jumladan tillarni saqlab qolish, uni keying avlodga to’la to’kis yetkazish, tabiiy tilning morfologik xususiyatlarini saqlab qolish va hokozolarni korpusni vazifalari qilib ko‘satsak bo’ladi. Jahonnni yetakchi mamlakatlarida korpus lingvistikasi ustida qilinayotgan ularning Milliy korpusini boyitmoqda.

Korpus termini qo‘llanilganda doim Milliy korpus birikmasi ishlatiladi. Milliy korpus – ma’lum bir tilning muayyan bir bosqichini ifodalaydigan barcha janrlar, uslublar, ijtimoiy hamda hududiy lahjalar va boshqalarda aks ettiruvchi elektron shakldagi matnlar to‘plami. Milliy korpus bo‘lishi uchun imkon qadar tilda mavjud yozma va og‘zaki matnlarning barcha turlarini o‘z ichiga olishi, korpusga kiritilib maxsus izohiga ega bo‘lishi kerak. Albatta bunda korpus hajmi boshqa korpus turlariga nisbatan oshib ketadi. Masalan, Ingliz tilining milliy korpusi 2.4 milliarddan oshiq, rus tilining milliy korpusi 200 millionga yaqin, turk tilining milliy korpusi 50 milliondan oshiq so‘z va so‘z shakllariga ega. Bugungi kunda dunyo tillarining juda ko‘pchiligi murakkab qidiruv tizimiga ega bo‘lgan, ilmiy va amaliy lingvistik tadqiqotlar uchun bir –biridan farqli tahlil funksiyalariga ega bo‘lgan milliy korpusiga ega.

O‘zbek tilshunosligida korpus.

O‘zbek tili uchun ham milliy korpus yaratish tadqiqotlari tilshunoslar tomonidan boshlab yuborilgan. Bu borada o‘zbek olimlaridan A.Po‘latov, B.Mengliyev, N.Abdurahmonova, Sh.Hamroyeva, A.Eshmo‘minovlarning kompyuter lingvistikasi va korpus lingvistikasi sohalarida olib borayotgan ilmiy izlanishlarini e’tirof etish mumkin. Ammo ko‘pchilik ishlar natijasi nazariyalarni o‘rganish va tahlil qilish bilan cheklanib qolmoqda. Bir til doirasida milliy korpus yaratish murakkab va uzoq vaqt ni oladigan jarayon ekanligi hech bir tilshunosga sir emas. Ammo kichik tadqiqotlar doirasida muayyan bir uslublar yoki janrlar bo‘yicha kichik korpus namunalarini yaratish kerak. Lekin shu o‘rinda aytishkerakki, foydalanuvchi so‘zning kontekstlarda to‘g‘ri qo‘llanilishini tekshirishi yoki tabiiy til nutq birikmalarini izlashi, tilda tez-tez uchraydigan til qoliclarini aniqlashi va ulardan foydalanishi uchun kattaroq hajmdagi korpusuga ehtiyoj sezadi.[1;43-46]

O‘zbekistonda korpus yaratish maqsadida qilingan ishlardan “hamda “Ta’limiy korpus”ni misol qilsak boladi.Ikkala korpus ham o‘z nihoyasiga yetmagan bolsada korpusda alohida alohida mavzuchalar tuzulgan. Ularni to’ldirish biz yoshlarni ishi deb o‘layman.Shu o‘rinda Nilufar Abdurahmonavaning korpus haqidagi fikrlarini eslab o’tmoq joiz: ”Biz tuzgan korpusda tilimizni o‘z holida saqlab qolish, uni kelgusi avlodga yetkazish va tilimizni imkon darajasida boyitish,korpusimizni so‘z hajmini kengaytirish,bizning kelajakdagagi maqsadimiz.”- deya o‘z nutqini tamomlaydi.

O‘zbek tillining Milliy korpusi ustida ish olib borayotgan professor B.Mengliyev korpusga quydagicha tarif beradi: ”Korpus-til birliklarining xususiyatlarini aniqlash maqsadida qidiruv dasturiga bo‘ysundurilgan matnlar majmui,tabiiy tildagi elektron shaklda saqlanadigan yozma yoki og‘zaki, kompyuterlashtirilgan qidiruv tizimiga dasturiy ta’minot asosida joylashtirilgan matnlar jamlammasi.Til korpuslari-til bo‘yicha tadqiqot va amaliy topshiriqlar yechimi uchun inkor etib bo‘lmas ish quroli” deb tarif beradi. Milliy korpusi nima? degan savol tuguladi.[2;4-5]

Milliy til korpusi — til birliklarining xususiyatlarini aniqlash maqsadida elektron qidiruv imkoniyati mavjud tizim, tabiiy tilning raqamlashgan yozma va og‘zaki matnlar jamlanmasi. Milliy korpus — til birli gining o‘zgarishi, eskirishi, yangilarining paydo bo‘lishi, ma’nosining kengayishi va torayishi, yangi iboralarning paydo bo‘lishini kuzatish, an’anaviy va zamonaviy lug‘atlar tuzishda keng imkoniyatlari dasturlashtirilgan tizim. Korpusdagi milliy so‘zi nafaqat tilning, balki korpus tuzilishi va tarkibining ham o‘ziga xosligini anglatadi. Milliy korpusning boshqa tur til korpuslaridan farqi ta’limiy korpus, mualliflik korpusi, poetik matnlar korpusi, ilmiy va rasmiy matnlar korpusi, og‘zaki matnlar, badiiy matnlar va gazetalar hamda dialektlar korpusi kabi ichki korpuslarni o‘z tarkibiga qamrab olganligi bilan belgilanadi.

Milliy korpusning o‘ziga xos ikki muhim xususiyati mavjud. Birinchidan, u me’yorlashtirilgan muayyan tarkibga ega ekanligi bilan xarakterlanadi. Bu korpus ma’lum tilda berilgan (turli badiiy janrlar: publisistik, o‘quv, ilmiy, ish yuritish, so‘zlashuv, ilmiy, ish yuritish, so‘zlashuv, shevaviy kabi), ularning barchasi imkon darajasida ma’lum doiraga oid ma’lumotlarning proporsional matnlari hisoblanadigan og‘zaki va yozma ko‘rinishlarining barchasini o‘z qamroviga oladi degani.

Ikkinchidan, korpus unga kiritilayotgan matnlarning o‘ziga xos jihatlari to‘g‘risida muhim ko‘shimcha ma’lumotlarni saqlaydi. Kiritma-korpusning asosiy bosh ma’lumotnomasi bo‘lib, u korpusni zamonaviy internet tarmog‘ida mavjud bo‘lgan oddiy matnlar to‘plamidan ajratib turadi.

Xulosa

Xulosa o‘rnida shuni aytmoqlik kerakki, mamlakatimizda kompyuter savodxonligini oshirish maqsadida qilinayotgan ishlar juda ko‘p. Ulardan birinchi prizidentimiz Islom Karimovning 2002-yil 30-maydagি

-Kompyuterlashtirishni yanada rivojlantirish va axborot-kommunikatsiya texnologiyalarni joriy etish to‘g‘risidagi farmoni;

O‘zbekiston Respublikasining 2003-yil 11-dekabirdagi

-Axborotlashtirish to‘g‘risidagi qonuni.

keying yillarda chiqarilayotgan qonun va farmoyishlarni bunga yorqin misol qilib ko‘rsatsak bo‘ladi.

Gap o‘rnida shuni takidlash kerakki korpus lingvistikasini o‘zbek tilshunosligiga kirib kelishi juda kata yangilik bo‘ladi deb hisoblayman.

REFERENCES

1. Abdurahmonova N. Mashina tarjimasining lingvistik asoslari (o‘quv qo‘llanma). Toshkent: Akademnashr, 2012.- B 43-46
2. Abduraxmonova N.”O‘zbek tili elektron korpusining elektron modellari” maqolasi.-B 4-5.
3. Raximov A.Kompyuter lingvvistikasi asoslari,-Toshkent “Akademik”-2011-B 89-90.